****

**Comment savoir quand il faut utiliser le passé simple ou l'imparfait en espagnol?**

La différence entre le passé simple et l'imparfait en espagnol est essentiellement la même qu'en français... bien qu'en français, on utilise plus volontiers le passé composé au lieu du passé simple, comme c'est toujours le cas en espagnol...

**Passé simple en espagnol = passé composé en français ou le passé simple aussi
Imparfait en espagnol = imparfait en français**

L’imparfait c’est comme en Français. On pense en Français et on traduis.

* L'important est de se souvenir qu'un passé simple est une action déjà terminée dans le passé, qui concerne des actes brefs, précis , ponctuels.

**Exemple :**

***Il partit aussitôt : Se fue en seguida .***

* Contrairement à un imparfait qui est le fait du déroulement d'une action dans le passé.

**Exemple :**

***En 1988 j’étudiais l’espagnol : En 1988 estudiaba el español.***

* L’imparfait est aussi un temps du récit pour décrire quelqu’un ou quelque chose.

**Exemple :**

***Elle était belle : Era guapa***

* Sert aussi à décrire une action longue, souvent interrompue par un événement soudain (que nous mettrons au passé simple).

**Exemple :**

***Nous travaillions dans la chambre quand on frappa à la porte :***

***Trabajábamos en el dormitorio cuando se llamó a la puerta .***

* Egalement pour décrire des habitudes.

**Exemple :**

***Chaque matin, il se levait à huit heures : Cada dia se despertaba a las ocho***

* La seule différence avec le français, comme déjà décrit plus haut c'est que notre langue préfère le passé composé, plutôt que le passé simple pour raconter un événement datant d'au moins hier.